

# SÓLLER

SABADO, 27 DE FEBRERO DE 1982

(3a. EPOCA) Depósito Legal; P.M. 280-1958. Núm.: 4954

PRECIO: 20 PTAS.



## LA RUA UN EXIT TOTAL

Informa V.P. Foto Noguera

Després de tres anys consecutius de recuperació i animació dels CARNALS de Sóller, podem dir que enguany ha estat un èxit total, sobretot de participació que ha estat nombrosa i animada.

### ACTES REALITZATS

Un poc com els altres anys se celebrà una primera sortida destinada sobretot als infants, si bé enguany no

se va veure tan animada com a l'any passat.

El segon dissabte amb desfilé i música. L'Estel d'Or va anar animant la vetllada i el foc encès enmig de la plaça també donava una nota alegre. Tal vegada un poc refredada, va ser la festa, per mor de les brusques que queien. Si bé la gent anava desfilant entre el Defensora i la Plaça, els dos nuclis de xarau. Trobarem a faltar que les

entitats i centres de reunió habituals no organitzassin festes o balls. Així encara hi haguera hagut més animació.

### ES GEGANT I SA GEGANTA

Enguany anava de recuperacions. Un dels actes programats i que no es dugueren a terme era el rei Carnestoltes (o Carnes Tortes) per qüestions de disconformitat i problemes de darrera hora. En Carnestoltes és un judici popular contra un home de bulto al que se'l va acusar de tots els mals que pateix el poble i com a fi se'l condemna a mort, bé a escupetades o cremat.

Malgrat En Carnestoltes, se recuperà Es Gegant i Sa Geganta, que han estat instal·lats a l'entrada de les Cases de la Vila i que esperem que ara ja cada any se'ls tornarà posar al lloc que els correspon i no com els que hi havia i desapareixeren.

### SA RUA

La culminació del Carnaval fou el diumenge amb Sa Rua. La sortida, més o manco puntual desde la plaçola del Convent i Carrer Nou avall. Creim que lo més destacable va a ser quan el cap va ser al pont del Carrer Nou, la coa encara sortia del Convent.

Lo millor va ser la gran participació, la gran imaginació i la gran

laboriositat en l'elaboració de les carrosses i comparses. Sabem de bones fonts que qualque carrossa sobrepassava les trenta mil pessetes de cost. Llàstima que la Banda de Música no podés assistir.

La Comissió de Cultura donà Premis i subvencions a Sa Cuca de sa Mola, Carrossa Xinesa,...

### CERT PUBLIC INDIGNANT

Si, indignant i trist a la vegada que el públic, endemés de no participar i només badicar encara se dediqui a insultar a les comparses. Sabem que a un dels cues participants rebé insults i fins i tot tocs, per part d'aquest sector del públic babau i impertinent. Nota trista del dia. Això si, volem suposar que només són individus aïllats i que lo millor és despreciar-los altra

cosa no mereixen. Encara que per desgràcia se repeteix cada any. Demanam que a qui no li agraden ses festes se quedi a ca seva assegudet davant sa caixa bamba.

### PATROCINI

El patrocini del Carnaval ha corregut a càrrec de l'Obra Cultural Balear (posters, l'Estel d'Or, Gegant i Geganta, caramels, ...), Comissió de Cultura (foc i premis) i D. Antoni Bisbal (premis posters).

V.P.

### INFORMACIO METEOROLOGICA

## S'HA ACABAT LA SEQUIA



La noticia és prou important. Sí, s'ha acabat la sequia. Els torrents han revengut, bon senyal. Després d'una borrasca de xaloc, va entrar-ne una de tramuntana i aquestes sempre mos han deixat aigua i en abundància. Fins i tot hem tengut una nevada, que encara que no sigui molt grossa, també ajuda a paliar la sequia. Segons mos informa En P.A. Frontera de s'observatori meteorològic de Biniraix, les precipitacions han estat de 63 litres per metre quadrat (desde dia 17 fins a dia 23). Ses temperatures també han sofert un descens i quets dies teniem maximes de 11 graus i mínimes de 4 graus.

Per de prompte seguim amb pressions baixes i sembla que plourà encara més.

V.P.

### DE INTERES PARA LOS AGRICULTORES Y GANADEROS DE SÓLLER

El S.E.A. nos informa: que a partir del próximo mes de marzo, y durante los primeros y terceros viernes de cada mes, se va a montar un consultorio que estará ubicado en las oficinas de la Cooperativa, y en el que se dará cabida a todas aquellas cuestiones de tipo técnico relacionadas con la agricultura y ganadería de la zona.

## CONSELL DE MALLORCA

### CONFERENCIA DE PRENSA DEL PRESIDENT DEL CONSELL DE MALLORCA

El pasado viernes el President del Consell de Mallorca, Jeroni Albertí, reunió a los representantes de los medios informativos para hacer el balance del año 1981.

En esta convocatoria el President remarcó que intentaba dar la importancia que tienen los consells insulares por eso diferenciaba lo que era el balance del Interinsular del de Mallorca.

A la hora de presentar el resumen de actividades i actuacions hizo especial hincapié en la asistencia social, dijo: "El Consell de Mallorca dedica una especialísima preocupació

a los problemas de la asistencia social en Mallorca en relación con los sectores más necesitados y los sectores diferenciados por edad y niveles de nuestra sociedad.

Además de la continua ayuda, mantenimiento y mejoramiento de las instituciones que tradicionalmente están a su cargo queremos destacar algunas realizaciones del pasado año 1981, creadas a partir de nuevas necesidades y deseos de nuestra Tierra.

— Creación del "Hospital de nit".

— Apertura del Centro para Subnormales profundos.

— Apertura del Jardín de la Misericordia facilitando elementos de lectura para los visitantes.

LARGO.



# CUARENTA AÑOS ATRAS

28 de Febrero de 1942

\* El domingo celebró su Junta General ordinaria de accionistas la Compañía "Ferrocarril de Sóller", con asistencia del Interventor del Estado D. Alberto Herrero. El Director Gerente D. Jaime J. Joy dio cuenta de que la situación económica quedó normalizada con el cobro de las subvenciones atrasadas. También se enteró la Junta de que las deficiencias en el suministro de energía han dado origen a perturbaciones en el servicio con grave quebranto a los intereses del público y de la Compañía. El saldo de ganancias líquidas que arroja el Balance asciende a

111.534'31 pesetas, lo que ha permitido repartir un dividendo activo de 12 ptas. por acción.

\* Además de los anteriores acuerdos, la Comisión del Monumento acordó nombrar dos comisiones para la recaudación de fondos: una, que podría denominarse de Banca, Industria y Comercio, que ya actúa con óptimos frutos, y otra de fondos exteriores, para ponerse en contacto con nuestros paisanos residentes en el Continente y en el extranjero, de los que se espera una espléndida aportación.

\* Por la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia se ha resuelto otorgar a D.

Jaime Rullan Rullan, como Director Gerente de la sociedad "El Gas", la correspondiente concesión para instalar una línea de alta tensión y una estación transformadora en la plaza de Es Estiradors, con objeto de alimentar la fábrica de tejidos de los señores Pons y Compañía. Esta servidumbre forzosa de paso

de corriente eléctrica sobre terrenos de dominio público comprende desde el torrente de Ca'n Creueta hasta la plaza de Es Estiradors.

\* En la sesión celebrada por la Comisión Gestora Municipal el día 4 del actual, se reprodujo la lectura de la instancia promovida por D. José Canals Pons y otros vecinos,

por la que solicitan sea declarado camino municipal el denominado de S'Hort de ses Ties comprendido entre la calle de la Romaguera y el camino de Ca's Jurat. Por el informe emitido por la Comisión de Obras en el sentido de que no cree conveniente sea declarado municipal el citado camino, se acordó en consecuencia denegar la referida petición.

\* La Dirección General del Servicio de Ganadería ha estimado vacantes las plazas de Inspectores Municipales Veterinarios que

desempeñaban D. Cristóbal Trias Roig y D. Baltasar Bosch Enseñat por considerarlos dimitidos con fecha 12 de Mayo de 1937 y de 18 de Agosto de 1938 respectivamente. La Corporación Municipal acordó de conformidad con lo ordenado y comunicar a dicha Jefatura el sueldo de las plazas y demás devengos por reconocimiento domiciliario de reses de cerda a efectos de la tramitación de la provisión en propiedad de las plazas de referencia.

## AYUNTAMIENTO DE SOLLER

### ES FORN DES GUIX

Continuación de la nota de prensa publicada en este semanario, el sábado último:

Se convoca una rueda informativa con asistencia pública y de los técnicos municipales, para el próximo lunes día 1 de marzo a las 20 horas en las Casa Consistoriales.

Se tratará de las gestiones que se están realizando por la empresa del FORN DES GUIX para su pretendida concesión directa de explotación de yeso denominada "SOLLER-I", número 2.159 de Baleares.

## FERROCARRIL DE SOLLER, S.A.

### CONVOCATORIA

De acuerdo a las normas laborales vigentes se convoca concurso oposición para cubrir TRES plazas en Sóller correspondientes a los Servicios de Movimiento y Trenes, indistintamente.

Los concursantes deberán haber cumplido el servicio militar y no rebasar los cuarenta y cinco años de edad.

El plazo de inscripción finaliza el 4 de Marzo, inclusive.

Los exámenes se realizarán dentro la segunda quincena de Marzo próximo anunciándose oportunamente en el tablón de anuncios de la Compañía.

Para informes e instancias dirigirse a las Oficinas de la Compañía, calle Castañer, 7 - Sóller.

Sóller, 12 de Febrero de 1.982

## COMISION DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO

Se recuerda a todas las personas interesadas que el plazo de presentación para el Concurso de Valentines Dones 1982 finaliza el día 7 de Marzo. En el momento de redactar estas líneas hay solamente una inscripción.

## DEMA, FESTIVAL INFANTIL A SA "DEFENSORA"

Per demà, diumenge, a les cinc des capvespre s'Escola de Balls Mallorquins de sa "Defensora" té programat un festival infantil es es que a més des balls regionals hi tendran cabuda sa música, cançons, gloses, humor i concursos amb sa participació dets assistents.

En aquest Festival hi participaran tots ets alumnes i ses alumnas que componen es dos curs

d'aquesta Secció de sa Centenària Societat Sollerica "Defensora Sollerense", secció que està dedicada a s'estudi, l'ensenyança i difusió des nostres Balls, sa nostra Música, ses nostres Cançons i ses nostres tradicions.

Capvespre que promet ésser molt interessant per tots es que estimin "lo nostro".

JOAN

# ESPECIAL 82



## LIQUIDAMOS AL COSTE

Vajillas de Arcopal blanco y decorado

Bandejas de Acero Inox.

Rustideras de Acero Inox.

Copas de Champán, Coñac, vasos y juegos de Bar.

\*\*\*\*\*

NUEVAS REMESAS DE JARROS DE CRISTAL REBAJADISIMOS.

\*\*\*\*\*

## OFERTAS.ESPECIALES EN:

Lámparas  
Hornos Eléctricos  
Duralex  
Detergente

Por 130 Pts. diarias  
le vendemos un Vídeo.

\*\*\*\*\*

Por 105 Pts. diarias  
le vendemos un T.V. Color 27"

\*\*\*\*\*

Por 63.800 Pts. le vendemos una Cadena HI FI Sanyo compuesta por:  
1 amplificador 30 - 30W canal  
1 sintonizador AM-FM Stereo LW  
1 platina cassette equipada con sistema Dolby AMSS, y preparada para cintas metal.

\*\*\*\*\*

Al comprar un congelador le regalamos una nevera portátil.

## TELEVISORES COLOR -VIDEO

2 años garantía

Sanyo  
Sony  
Werner  
Saba

National Panasonic

\*\*\*\*\*

Equipos Radio Aficionado

\*\*\*\*\*

Lavadoras

Cocinas

Frigoríficos

\*\*\*\*\*

Ganadora Sorteo Reyes:  
Dña. Flora Bernat  
C/ Pons No. 42  
Sóller.-

ahora, comprar es mas facil.



# Almacenes Company

Avda. Jerónimo Estades, 3 - SÓLLER (Mallorca)

compre su video, tv color ó cadena hi fi

ahora y empiece a pagarlo en julio




**SOLLER**

 Semanario de  
Información  
local

(3a Epoca)

 Depósito Legal:  
P.M.280-1958

 Redac. y  
Admón:  
En Sóller:

 San Bartolomé, 13  
Tel: 630106  
En Palma:  
San Felio, 17  
Tel: 216110

 Fundado en 1885,  
por Don JUAN  
MARQUES ARBONA  
Editado por  
PEDRO SERRA  
BAUZA

PRECIO 20 PESETAS

Director:

 D. Miguel Marqués  
Coll.

 Director en  
funciones:  
Miguel Serra  
Magraner

 Jefe redacción:  
Manuel Picó

 Colaboradores:  
Jaume Albertí  
Andrés Arbona  
Miguel Amengual  
Miguel Castanyer  
Vicenç Crespi  
Muntaner  
Nicolás Díez  
Jaume Enseñat  
Joan Estades d  
de Montcaire  
M. Ferrà Martorell  
Felicidad García  
Miquel Gual  
María Marqués  
Joan Oliver  
Toni Oliver  
Plàcid Pérez  
Vicenç Terrasa  
Vicenç Pérez  
María Vázquez  
Pere Vicens  
Antonio Socías Puig  
Foto información:  
Noguera  
Foto deportes:  
Deyá


## UN RECORD DE N'ANDREU CRESPI

En els transcurts d'uns pocs dies, un altre bon amic acaba d'adjuntar-se a la playent corrua d'aquells personatges valuosos que ens van prenguent la davantera. Aquest pic a correspost a N'Andreu Crespi i Salom, l'home auster, bondadós, ocurrent, conseqüent en les seves idees, el deixar l'escarada, que en el terreny polític i pedagògic ha realitzat fins arribar al llindar dels seus vuitanta sis anys.

A l'hora infausta del seu traspàs, vull dedicar a la seva memòria un modest record amorosívol de despedida, glosant breument la seva personalitat tan estimable, la seva bondat ingènita, la seva clarividència portentosa davant el devenir de les circumstàncies, la seva agudeses de percepció, que el feien un dels elements intel·lectuals contemporanis més valuosos de la nostra terra, que sols una salut precària pogué invalidar prematurament.

En el terreny personal, la nostra amistat arranca dels anys llunyants de la juvenesa, de quan començaven a brostar en la consciència d'ambdós, l'ideari inconcret del

nostre mallorquinisme i l'entusiasme d'un moviment polític incipient, malgrat que anys a venir hagués de bifucar-se en sentit divergent. Res hi feia que davant segons quins aspectes la nostra interpretació no coincidís plenament. No per això minvava gens la meua admiració pels seus judicis subtils, per l'agudeses dels seus conceptes incisius. Els seus acudits sarcàstics eren una pura delícia i feien la seva conversa amena i saborosa. La simpatia que radiava d'ell era desbordant, que no bastava a enterbolir ni la penosa angúnia d'una llarga malaltia ni el perill constant d'unes contingències derivades de la nostra guerra civil.

Les altres qualitats que formaven la seva personalitat científica i humana desborden dels límits estrets d'aquesta breu semblança de l'Andreu Crespi que jo vaig conèixer, i que altres biògrafs i estudiosos hauran d'oferir-nos en lo successiu. Aquestes línies són més aviat una afectuosa recordança de l'amic qui se'n allunya, i uns entranyables mots de condolència per l'esposa amant i amorosivola i



pels demés familiars, per fer-los més soportable l'ausència del ser benvolgut.

Miquel MARQUES COLL

## COL.LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

Heu de saber i pensar que dos nous sollerics han entrat amb tots els honors a la nostra tertúlia. Són socis d'honor de l'OCB i fills predilectes de la vila encara que no tinguin retrat a l'Ajuntament. No pertanyen a cap partit polític però saben molt bé quin peu calcen. Defensen la tradició i la supervivència. Són, diguem-ho d'una vegada, el GEGANT I LA GEGANTA. Pel meu gust ell nom Bartomeu i ella Bartomeva, com pertoca a dos sollerics de socarrel. Però en el seu arbre genealògic hi ha molt de llinatges: Colom, Rullán, Marqués, Custurer, Torrens... Tots els que volgueu, doncs la clotada és petita, però ample...

—Així i tot, antigament, hi havia altres llinatges que avui ja han desaparegut... —Efectivament... Per exemple, els ESTRUCH... —¿Els Estruch? Vaja nom més raro...

—Els Estruch o Struc, llinatge aparentment jueu, foren una important família sollerica, propietaria de MONTNABER, en els voltants del Puig Major. Es

troba documentació de l'any 1342 i on es fa referència a un tal Perico STRUCH i la seva muller Francisca de Fornalutx. A l'any 1532 es parla d'en Pere Struch de Biniarix. Altres llinatges medievals relacionats amb possessions de la nostra munfanya i que avui ja han desaparegut foren els Riba, els Puntiró, els Masbanch, els Morola... Totes aquestes dades procedeixen d'un treball d'investigació del benvolgut amic Francesc Perez, historiador local, al cel sia. I per cert, parlant de tot, enrrera ha quedat la "rua" de Carnaval i ja hem passat el dimecres de cendre. Es temps de "corema". La podem aprofitar per fer reflexió...

—Cert. Gimnasia de brou de cervellera.

—Així és. Per cert, parlant de suc de cervellera... La setmana passada es va celebrar una serie de sessions sobre l'ANE, és a dir, el "Acuerdo Nacional de Empleo", que segons CC.OO. han estat molt positives i s'ha arribat a importants acords del

tema laboral, principalment, increment de salari i millora de les condicions de jubilació, endemés d'un altre caramull de punts. Entre les Empreses que ja han firmat aquests convenis s'hi troba el FERROCARRIL DE SOLLER que compta amb un total de 94 treballadors. Segons hem llegit, els nostres ferroviaris, veurán incrementat el salari un 11 per cent, gaudirán d'una reducció de jornada i de les ventatges contingudes a les clàusules del ANE, tot això segons detalls del DM...

—Ara que parles de rotatius diaris... ¿Saps que en Mateu CLADERA s'ha fet de cop i volta conferenciant...?

—Crec que en Mateu sempre ha tenguut qualitats per instruir a un auditori. Sobretot en temes sociològics. Ja fa molts d'anys que te aquesta curolla i te molt bon ull clinic per analitzar aquesta societat nostra de cada dia... Enhorabona a Mateu Cladera i ànim per a seguir dins la "brecha"...

—I ara retornant com altres vegades al tema del turisme. Es parla de promocionar la Mallorca Hivernenca. De cercar possibilitats d'entreteniment a la temporada baixa. D'obrir nous senders pels excursionistes. De fer tot el possible, en una paraula, per part del Consell, el Foment i les Associacions d'Hotelers per a cercar una continuïtat rentable tot al llarg de l'any...

—Idò, el que deiem... Suc de cervellera!

—Això mateix!

## MINIPOLITICA



per Plourà

MITOS BURGUESES

Con la autoridad que me confiere en el asunto, mi larga dedicación a la cosa modisteril —alto nivel— tengo a bien nombrar públicamente a PEP PIZA como el SOLLERENSE MEJOR VESTIDO DEL AÑO (1981) con gran ventaja sobre su más inmediato seguidor. Tengo en cuenta que con la evolución de las costumbres, la corbata, que durante muchos años fué un detalle muy importante en el difícil arte del bien vestir, no puntúa en estos tiempos de vulgarización masiva, basada en el fenómeno "blue-jeans" sobre el que profundizaré cuando falte tema de actualidad. PEP PIZA usa corbata en contadas ocasiones y no le hemos visto de pantalón vaquero, pero tiene las ideas muy claras y un gusto muy refinado en la elección de sus conjuntos.

Puesto a conceder títulos vengo a bien nombrar DEFENSOR DEL PUEBLO DE SOLLER (1981-82) a XIM (Bardi) ALCOVER, abogado, ya que código en

mano y grandes dosis de quijotismo, no para en sus buenos deseos de enderezar entuertos. Si lo consigue ó no, es otro cantar. En este caso concreto, puntúan las intenciones. De paso me permito recomendarle que cuando tenga que reponer su vestuario se ponga de acuerdo con PEP PIZA para ir juntos de compras. Nunca está de más un ligero toque para mejorar la imagen.

DISPONGO: Dichos nombramientos son en firme y no admiten apelación.

Más difícil me resulta proponer el SOLLERENSE DE L'ANY 1982 porque no lo veo por ninguna parte. En todo caso si el equipo de fútbol local no desciende de categoría, para salir del paso se podría optar por el máximo goleador de la temporada para aquel título. Traspaso esta difícil papeleta a la Asociación de Vecinos. Tiempo hay por delante y a lo mejor algún conciudadano descubre la rueda cuadrada ó el tornillo girando a la izquierda como dicen los brasileños refiriéndose a los grandes inventos portugueses.



## COSAS Y CASOS

por Mari Vázquez

### LA CESTA DE LA COMPRA POR MARI VAZQUEZ

Esta semana la escasez de público se debe al gran frío reinante y a que de nuevo llegamos a fin de mes, fecha en que el ama de casa se encuentra en serias dificultades económicas. La otra nota dominante quizá sea el poco pescado, sus precios, a no muy buen nivel.

En las carnes estamos con precios estables. Al igual que las frutas, las verduras y hortalizas, da comienzo el alza en los precios.

Las flores continúan sus precios estables.

#### PESCADOS

Salmonetes, 700.  
Bacaladilla, 200/300.  
Sardinias, 250/300.  
Emperador, 900/1000.  
Sepias, 500/600. Gambas, 700/2200. Calamar, 800/1000.

#### CARNES

Solomillo, 1077. Primera A, 761. Primera B, 580. Segunda, 428. Tercera, 211.

#### CERDO

Chuletas, 381. Lomo, 650. Costilleja y Panceta, 218. Conejo, 480. Pollo, 163.



#### CORDERO

Chuletas, 856. Brazo, 546. Pierna, 648. Falda y cuello, 181.

#### VERDURAS Y HORTALIZAS

Alcachofas, 75/90. Guisantes, 200. Pimientos verdes, 100/150. Judías verdes, 260/300. Zanahorias, 32/50. Cebollas, 26/50. Coles de bruselas, 70/100. Tomates, 48/60. Berenjenas, 100.

#### FRUTAS

Peras, 85/90. Plátanos, 114/110. Manzanas, 50/60. Naranjas, 40/80. Limones, 60/70.

#### FLORES

Rosas, 40/50/60/100. Gerberas, 35. Gladiolos, 60. Iris, 50. Tulipanes, 50. Anémonas, 150. Clavelinas, 200. Claveles, 200. Caléndulas, 60. Orquídeas, 1500. Tokios, 200.

### PARA QUE NO

### SE OLVIDEN

Cuando los partidos políticos con representación en Sólter se preparaban para las elecciones municipales de 1979, todos ellos decían guardar en el maletín de sus buenos propósitos abundantes y venturosas promesas para la barriada del Puerto. Pero llegan las elecciones, hablan los votos y son ocupados los sillones municipales por quienes resultaron elegidos por la voluntad popular, democráticamente expresada en las urnas, como ahora se dice. Y a partir de este momento comienza a funcionar el nuevo ayuntamiento democrático y todo el mundo se dispone a recibir con alborozo la lluvia benéfica de abundantes y venturosas promesas. Pero, ¿qué sucede? Pues que los que alcanzaron la mayoría no tienen más remedio que olvidarse pronto de la Barriada Marinera ante el enorme volumen del paquete que se encuentran lleno de demandas y necesidades más perentorias, y, desde luego, más próximas. Los que quedaron en minoría, comienzan a decir que ellos nada pueden hacer porque tienen las manos atadas, obvia razón que les exime (según ellos) de la responsabilidad de hacer cosas. Por consiguiente, todo queda en nuestra barriada casi como

## EL PUERTO

Barrido marinero

por Nicolás Díez



estaba, con algunas excepciones de las que ya nos hicimos eco en su momento.

No se pretende, con estas reflexiones, criticar gratuitamente la gestión de aquellos que fueron elegidos para administrarnos y representarnos. Lo que hay que dejar bien sentado es que la única posibilidad que existe de que los regidores sollterenses no sigan olvidándose del Port, es consiguiendo que a partir de 1983, algunos de ellos sean de aquí. Es decir, que hay que llevar adelante esa candidatura independiente de la que tanto se habla y tan poco se sabe, integrada únicamente por personas que viven, sufren y tocan cada día con las manos los problemas e incomodidades de distinto orden que se padecen por estos pagos. Creo que esta sería la solución, pero es precisa que se lleve a cabo. Parece que el proyecto está en marcha,

aunque en la sombra, todavía, y quizá con demasiada lentitud, lo que podría obedecer a razones de diverso orden, entre ellas el recelo de algunos posibles candidatos o el temor a complicarse la vida, lo que para algunos temperamentos podría resultar un obstáculo insuperable.

### ¿EMBARCADERO O PISCINA?

Se lo pregunta todo el mundo, a la vista del extraño espectáculo que ha podido contemplarse estos días en el embarcadero de las "Golondrinas", que está situado frente al bar "Nautic". Un enorme socavón lo hace totalmente impracticable para embarcar a la gente en condiciones normales, aunque bien mirado podría utilizarse como un atractivo turístico más, para los aficionados a la fotografía. Y ahora viene lo bueno, ¿a quién le

colgamos el sambenito? ¿A la Comisión Administrativa de Puertos? ¿Al Ayuntamiento? ¿A la "Tempestad y el Viento, y la Furia del Mar en movimiento"? No; yo creo que la culpa de este desaguisado habría que echársela a los "Mengues". ¿Qué me saben ustedes lo que son los "Mengues"? No me digan, no me digan.

### RECONSTRUCCION DE LAS ACERAS

Las obras que de renovación de material realizadas por la Compañía Telefónica, conllevaron como se sabe la destrucción de las aceras en el tramo de carretera comprendido entre el Altamar y La Torre, originando las inevitables molestias al vecindario de la zona y a los transeúntes, sin olvidar a los automovilistas. Se dijo que estas obras tenían que estar entregadas, con las aceras reconstruidas, el día 15 de marzo. Pues bien, parece que será verdad, que en la fecha prevista el peatón podrá circular comodamente por la susodicha acera, ya que desde el jueves, un grupo de operarios trabaja en ella. NICOLÁS DÍEZ.

### DE SOCIEDAD

#### Enlace BAUZA-PLANAS

En el Santuario de Nuestra Señora de la Bonanova se unieron en matrimonio don Miguel Bauzá Pizá y la señorita Francisca Planas Cifre.

Celebró la Misa y bendijo la unión el monje benedictino don Pau Maria Pizá Enseñat, tío del contrayente, actuando de padrinos doña Margarita Pizá, viuda de Bauzá y don Juan Estelrich Capó, hermano político de la desposada.

Testificaron el acta matrimonial por el novio sus hermanos don Damián y don José Bauzá y Pizá, don Fernando Albertí Cabanellas y doña Margarita Bauzá Soler. Por la novia, doña Juana Cifre, viuda de Planas, don Antonio Bosch, doña María del Carmen Ginard y don Juan Carlos Estelrich.

### PARROQUIA DEL PORT: FESTA DE "EL NAZARENO"

Divendres qui ve, celebrarem la tradicional festa del Jesús de Natxaret de Medinaceli.

A les 7 del vespre hi haurà la celebració de l'Eucaristia, meditant el camí de Jesús cap a la Creu.

L'Església estarà oberta durant tot el dia.

### CELEBRACIO FAMILIAR DE L'EUCARISTIA

La celebració mensual de l'Eucaristia que celebren la comunitat cristiana de Sant Bartomeu no serà aquest darrer dissabte de mes, sinó el primer dissabte de març, dia 6, a les 8'30 del vespre, a la Caritat.

### S.O.S. D'ACCIO SOCIAL (CARITAS)

Degut a la poca ajuda rebuda, ens veim en la

necessitat urgent de tornar a demanar les vostres aportacions econòmiques, per a solucionar una sèrie de casos extrems i que per manca de recursos no podem atendre:

Cas número 124: dona separada i amb un fill que ha de cuidar, sense cap tipus de recusus i sense seguretat social. Demanam ajuda!

Cas número 127: Viuda, amb tres fills. El fill major, l'únic que està en edat d'aportar un salari, sofreix una malaltia irreversible.

Podeu ingressar la vostra ajuda al Compte Corrent d'Acció Social del "Banco de Vizcaya" a Sólter mateix.

Moltes gràcies.

COMISSIO D'ACCIO SOCIAL

LEA EL

SOLLER

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.<sup>a</sup> MARIA MARCH ARBONA

En el primer aniversario de su muerte, ocurrida en Palma,

el día 9 de Marzo de 1981  
A LA EDAD DE 69 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus apenados: hermanos, Andrés y Pedro; hermanas políticas, Ada Jager y Catalina Pizá Perelló; sobrinos, Ignacio, Paula, Margarita y Ma. Isabel March Pizá, Catalina Dols y José L. Vives, primos y demás familia (presentes y ausentes), al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les comunican que la misa que se celebrará el día 9 a las 7 de la tarde en el Convento de los Sagrados Corazones será en sufragio del alma de la finada. Se agradecerá su asistencia, o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones por lo que les quedarán muy agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.<sup>o</sup> ALVARO HERNANDEZ RODRIGUEZ

que falleció en Sólter, el día 20 de Febrero de 1982

A LA EDAD DE 40 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus apenados: esposa, Antonia Ma. Casellas Bernat; hijos, Alvaro, Antonia Ma. y Bartolomé Hernández Casellas; padres políticos, Bartolomé Casellas Rotger y Antonia Bernat Casasnova; hermanos, Julián, Josefa y Nereida; hermanos políticos, tijos, sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes), participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado por lo que les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Sa Lluna, 39.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.<sup>a</sup> MARIA MAGDALENA BUJOSA COLL

(Viuda de Antonio Mayol Soler)

que falleció en Sólter, el día 18 de Febrero de 1982

A LA EDAD DE 74 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus apenados: hijos, Cristóbal-Antonio, Nicolás y Antonio-José; hijas políticas, Francisca Amengual, Daniela Lladó y Adelina Belda; nietos; hermano, Nicolás; hermanos políticos, Catalina Díaz, Juana Brunet, Gabriel Fornés, Margarita Mayol y Bartolomé Roig; ahijados, José Ma. Got Bujosa, María del Carmen Bujosa Díaz y Sor Josefina Bujosa Sanchis (H.C.); sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes), participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada por lo que les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Camino Ca'n Creyeta, 38.



# ¿SI O NO AL TUNEL?

Texto: TONI OLIVER. Fotos: DEYA

## SEBASTIAN BAUZA

### ALMACEN CEREALES

—Sí rotundo al Túnel. Tanto en el aspecto personal, como en lo que concierne al negocio. Pues debido a la facilidad de los transportes, se podría mejorar enormemente la economía a nivel general. Es cierto que se perdería

tranquilidad, pero si queremos dar más vida y movimiento a nuestro querido Valle, hay que reconocer que no queda más remedio que asumir los ligeros inconvenientes reseñados. Vale la pena el cambio.

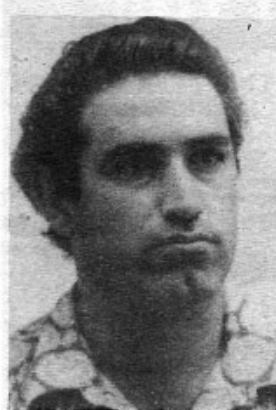


## PEP COLOM

### AGRICULTOR

—Sí al Túnel, y cuanto antes. Suprimir las vueltas del Coll significaría un gran alivio para todos, y además nos enriqueceríamos con unos mayores y más amplios contactos a todos los

niveles. También cabe significar que representaría una importante economía en los transportes, lo que redundaría en un abaratamiento en el mercado comercial local.



## ANTONIO FERNANDEZ

### AGRICULTOR

—Sí, de todas todas. Se trata de un proyecto muy importante para el presente y futuro de nuestra Ciudad, y en especial en el cuantioso ahorro de combustible que

representa para todos los que de una manera u otra estamos relacionados con la parte comercial. Es una mejora que de ningún modo podemos dejar escapar.



## MAGDALENA ESTADES

### DEPENDIENTA

—Estoy a favor del túnel. Por comunicaciones, por transporte y por beneficio común para todos los sollerenses.



## EL PROYECTO DEL TUNEL EN EL AYUNTAMIENTO

### DICTAMEN DE LA COMISION INFORMATIVA DE ACTIVIDADES, OBRAS Y URBANISMO.

La Comisión Municipal Informativa de Actividades, Obras y Urbanismo, en cumplimiento del Decreto de la Alcaldía, en relación con la documentación que comprende el "ANTEPROYECTO DE TUNEL DE SOLLER", remitida por la Jefatura de Carreteras de Baleares, tiene a bien informar:

VISTO el anteproyecto de construcción de túnel para acortar la distancia existente entre nuestra Ciudad y el resto de la Isla, además de la supresión de cierto número de curvas, con adecuación de la carretera de enlace, el cual comprende Memoria, Planos y Presupuesto, redactados con fecha del año 1978.

VISTO el informe emitido, a la documentación citada por el Arquitecto de este Ayuntamiento.

Y teniendo en cuenta los beneficios que tal realización, caso de llevarse a efecto, reportaría a la Comarca y que a continuación se definen:

#### BENEFICIOS DIRECTOS E INMEDIATOS:

a) Rapidez, comodidad, economía y seguridad en los traslados desde Sóller al resto de la Isla.

b) Rapidez: El tiempo invertido actual, calculado en unos 45 minutos para vehículos ligeros y de 60 minutos para pesados, con velocidad de 49 Km. y 30 Km. de media respectivamente, para los 31'3 Km. de distancia entre Palma y Sóller, se vería acortado en 20 minutos y 27 minutos con velocidades de 70 y 53 Km. también respectivamente.

c) Comodidad: Los frecuentes mareos sufridos

por elevado número de pasajeros, quedarían suprimidos. Los enfermos y accidentados que deben pasar el Coll de Sóller sufrirían mucho menos los vaivenes ineludibles del trazado actual.

b) Economía: Obviamente, al reducirse distancias y tiempo, y suprimiendo curvas y pendientes, los vehículos se verían favorecidos por un menor desgaste además de una considerable economía de combustible y engrases.

e) Seguridad: El riesgo de accidentes en una carretera de trazado rectilíneo y con curvas de radio abierto, es menor que en carreteras estrechas con infinidad de curvas cerradas como las del Coll de Sóller.

Todo lo cual supondría una inmediata mejora en las comunicaciones, con revalorización turística de la costa brava mallorquina, con incremento de las excursiones turísticas.

#### BENEFICIOS INDIRECTOS: A MEDIO Y LARGO PLAZO:

a) Revitalización a todos los niveles de la economía de la comarca de Sóller.

b) Revalorización urbanística de la costa brava mallorquina.

c) Posible y probable utilización del Puerto de Sóller para comunicaciones rápidas con la Península (Barcelona) al acortar en 40 millas (130 desde Palma a 90 desde Sóller) la distancia, y consiguientemente el tiempo de embarque.

#### INCONVENIENTES:

a) La apertura del túnel podría significar una reducción del tráfico de viajeros por el Ferrocarril de Sóller. Sin embargo, la Compañía podría obtener, tal vez, una exclusiva del tráfico por carretera con autobuses y el tren será siempre un transporte eminentemente turístico.

En cuanto al tráfico de mercancías por tren, en la actualidad está prácticamente suprimido al no efectuar más que un transporte de pequeños paquetes a gran velocidad.

b) Conversión de Sóller en ciudad-dormitorio: Más que ciudad-dormitorio sería ciudad-jardín. No parece que tal estado sea totalmente negativo, ya que ello supone un incremento de la construcción, el tener en uso una mayor cantidad de viviendas y aportación de riqueza a la comarca. Aplicando severamente las directrices del Plan General de Ordenación, no hay porque temer un desbordamiento.

c) Mayor índice de delincuencia común: No parece que un ligero aumento de la población, por otro lado ya previsto en el desarrollo del Plan

General, suponga una progresión de la delincuencia, que por otro lado puede ser controlada con mayor dotación de personal de Policía, si fuera preciso.

d) Deterioro del paisaje: La solución propuesta, la más factible, por las razones que se dirán, afecta poco en el paisaje, además se proponen unos estudios más detallados del acceso Norte por su incidencia en el mismo.

#### SOLUCION QUE SE PROPONE:

Primera etapa: Construcción de un túnel de 1.670 m. de longitud, comprendido entre el Km. 17 y el 28 de la Carretera Comarcal n. 711 de Palma a Sóller, con supresión de 7 Km. de curvas, acortando la distancia en unos 6 Km. aproximadamente.

Segunda etapa: Adecuación de la carretera en la vertiente Sur (Palma), suprimiendo las pequeñas curvas existentes, transformándolas en una de amplio radio de giro.

Tercera etapa: Adecuación de la carretera en la vertiente Norte (Sóller), construyendo un corto túnel para salvar un macizo existente y dando a la carretera cuatro curvas de máximo radio, superior a los de la carretera del Puig Major.

Para esta tercera etapa habría que recomendar el ensanche de la carretera hasta su llegada al casco de la población, aunque su realización se verificara en una cuarta etapa.

La incidencia de las carreteras en el paisaje puede suponer un deterioro a corto plazo de la naturaleza paisajística, ya que después quedan inscritas en el terreno y pueden ser disimuladas por la vegetación. Además se abren nuevos horizontes panorámicos.

Se recomendaría no descuidar la carretera suprimida, por su belleza, que podría resultar recorrido turístico.

La construcción del túnel propuesto se podría realizar sin interceptar el actual tráfico por la carretera y utilizarse inmediatamente con un corto acceso al vial existentes.

Esta Comisión considera que la realización del túnel descrito supone la apertura de nuevas perspectivas insospechadas en este momento y difíciles de valorar para la Comarca de Sóller, comprendidas las poblaciones de Fornalutx y Deyá, realización que ha sido un anhelo constante, no sólo de Sóller sino de toda la Isla.

Por todo lo cual, la Comisión que suscribe, considera que debe informar favorablemente el anteproyecto expresado, por las razones expuestas.

No obstante Vtra. Magfca. resolverá lo que estime más acertado y conveniente. Casa Consistorial de Sóller a veintidós de enero de mil novecientos ochenta y dos.

Remitido por E

#### TROBADA DE VELL I MALALTS

La Comissió d'Acció Social, Grup de Vells i Malalts ha organitzat la seva trobada mensual pel pròxim diumenge, demà mateix, a les quatre de l'horabaixa a l'Hospital. Hi haurà celebració de l'Eucaristia i festa.

#### TROBADES DE QUARESMA PER A LA TERCERA EDAT

Durant tres dijous següents, els dies 4, 11 i 18 de març, a les quatre del capvespre, a Sa Rectoria, hi haurà unes trobades-col·loqui sobre renovació de la nostra fe cristiana, per a les persones de Tercera Edat. Les xerrades seran a càrrec de Miquel Gual i Margalida Pons. Hi estau convidats tots els de Tercera Edat.

COMISSIO D'INFORMACIO PARROQUIAL



## Cartas al Director

Sr. Director del Semanari "Sóller"

Sr. Director:  
Voldria publicas aquesta carta.

Sr. Vicens, Pere,  
Els seus esclafits son mes per plorar que per riure, si bé encara no he pogut descobrir amb quina intenció els fa.

No en pos amb el primer paràgraf dels publicats el dia 20 de Febrer passat perquè no sé exactament els motius de la dimissió de la Comissió dels Reis. Lo que vosté diu no basta.

Ara que ben tocat injustament dins el segon, perquè de bufó no en tencres encara que m'he fet la reflexió si vertaderament valia la pena esforçar-me per escriure aquestes retxes, com membre de la Comissió de Fires i Festes de fa mes de sept anys, li vui dir públicament que está plé de mentides. I una persona que diu mentides es un mentider. I el mal mes gros de qui les escriu per esser publicades es que n'engana molts al mateix temps. I això es greu Pere Vicens.

S'ha demanat mai quina confiança mereixerá un mestre d'escola que li

podran dir MENTIDER a la cara?

Perque mentida es: "que mentres la Comissió organitzadora fa sa feina sa comissió de Cultura elegeix es Pregoner". La feina es fa amb equip i el Pregoner s'elegeix entre les persones que al veura de la Comissió, acceptaran de fer-lo i quedaran mes o menys bé. Com veste sab darrerement s'han "triats" que fossin sollerics.

Si els principals premis i distincions tocaren a familiars directes de politics de primerisima fila, en demani compte als membres dels Jurats. O es que per veste no compten?

En referencia a l'escenificació d'En Cames Tortes creu vosté que qualcú que presum de no violent i está en contra de l'entrada a l'Otan, pugui pensar, que un espectacle inculpan sense raons a un home de bulto, maltretant-lo i despres matar-lo, que pels infants es molt pedagogic?

Les manifestacions culturals de temps enrera no es poren posar enmig, així com així. En aquell temps la gent es reunia a la Plaça pel Carnaval esperant aprendre

els fets de tot l'any a través de les recriminacions fetes a N'En Cames Tortes, pero a Sóller fa casi un segle que tenim diari propi. Actualment els fets dolents, a vegades també imaginats, hi surten ben reflectats cada disapte. Son els pocs bons que s'hi passen que es porien fer resalta i que En Cames Tortes en fos com l'Angel de la Guarda. Colocat a l'Atic de la Parroquia ens feria recordar les bones obres. Perque no hi ha dupte que poques o moltes, encara hi ha gent que en fa.

No digui que no hi ha festes!... No n'hi havia hagudes tantes mai!... O es que no va molt de feina i voldria que cada dia heu fos?

La Cultura Sr. Vicens es qualque cosa més que paraules dites o escrites. La cultura es un saber, es un estimar, es un ajudar, es un criticar, es un corretgir, es un alabar, es un encoratjar, es un amillarar, es un col·laborar... de la vida, per la vida i a la vida d'un poble. Enderrocar tot sol Pere Vicens no serveix de gaire.

Un membre de la Comissió de Fires i Festes

### CARROSSES, PREMIS I EMBULLS

Senyor Director: Li agrairia publicas sa carta que li envio. Molt agrait.

Es carnaval de cada any pren més força, avui i aquí es sa festa a on hi participa més gent. S'Ajuntament enguany li va dedicar una cantitat de doblers i sa comissió de cultura va decidir donar subvencions a ses carrosses i u... sol premi a sa carrossa que es jurat puntuas més alta. Es jurat havia d'estar compost per regidors i un representant de cada carrossa. Jo en representava una. Ses regles estaven establertes.

Sa meua sorpresa se produí quan, en representació d'una carrossa es dia de Sa Rua vaig anar a reunir-me amb es jurat. Ja estava tot cuit. Un grup de persones que, llevat d'algunes excepcions, no eren regidors ni

representants de carrosses, amparats per sa comissió de cultura s'havien constituït en jurat i havien minvat ses subvencions per donar més premis. De forma olímpica havien infringit sa composició i es reglament des jurat. Queda clar que aquell jurat i ses seves obres no tenen cap tipus de validesa.

Quan legítimament vaig demanar explicacions a sa presidenta de sa comissió d'educació i cultura, Matilde Girbent, per resposta me digué públicament poca-vergonya, descarat i demés lletania. Sa regidora Aina Colom va fer costat a sa seva presidenta i se porta amb idèntiques formes. Com veis, si qualcú demana explicacions l'insult e ni per avall. Ben mirat no poden actuar d'altra manera perquè no tenen resposta. Me consta que com argument per rebatre'm diuen que es jurat estava convocat a les cinc i

an aqueixa hora es representants de ses carrosses no ens havien presentat. Però com nos hi havien de presentar si a les cinc encara no havien sortit? Degut a n'es retràs que hi havia hagut sobre s'honari establert inicialment. ¿O no sap aquesta gent que per manca de quorum s'espera una segona convocatoria? Si no pecan de mal intencionats, pecan d'ignorants.

Voldria deixar clar que no qüestion si es guanyadors des premis se'ls mereixien o no, només vull denunciar sa forma insolita i il·legal com se va fer aquella elecció. Naturalment que si es guanyadors coneixien s'operació tenien s'obligació moral de no recollir es premis. Davant es fet me reafirm amb sa teoria de llevar es premis i reforçar ses subvencions.

Pere Vicens.

### EL 1 DE MARZO

#### LOS POLICIAS MUNICIPALES JUAN XUMET Y JUAN VIVAS RECIBIRAN LOS GALONES DE CABOS

Los galones de cabo de la policía municipal serán impuestos, el próximo 1 de marzo, a los veteranos miembros de la misma Don Juan Xumet Oliver y Don Juan Vivas Pierre, una vez aprobado el correspondiente examen y promulgado el pertinente decreto de la Alcaldía.

El Sr. Xumet Oliver, que de facto es el Jefe de nuestra Policía Municipal desde hace unos dieciséis años, tiene en la actualidad unos sesenta y tantos años. Es natural de Mahón donde nació un 24 de septiembre y reside en nuestra ciudad, donde tiene su hogar, desde hace muchos años.

En cuanto al otro guardia ascendido, el Sr. Vivas Pierre tiene unos cincuenta años. Nacido en Sóller.

Casado con Leonor Montiel y padre de varios hijos. Desempeña las funciones de Jefe de patrulla. — E.

## REGISTRO CIVIL

RELACION DE NACIMIENTOS ocurridos en Sóller (Baleares) durante el mes de DICIEMBRE de 1981.

- Día 1.— Eva-María Buades Sellés, hija de Rafael y de María-Ana.
- Día 13.— Guillermo-Joaquín Alcover Colom, hijo de Guillermo-Javier y María de Lourdes.
- Día 17.— Bárbara Beltrán Bisbal, hija de Antonio y María-Teresa.
- Día 20.— Ana Colom Aguiló, hija de Antonio y de Ana-María.
- Día 23.— María de la Pau Oliver Morell, hija de Ramón-Jaime y de María de la Paz.
- Día 22.— Daniel Sánchez de la Blanca, hijo de Marcelo y Natividad-María.
- Día 24.— Catalina Darder Castañer, hija de Juan y de Catalina.
- Día 29.— Jaime Colomé Cortés, hijo de Miguel-Angel y de Margarita-María-Inmaculada.

MATRIMONIOS DICIEMBRE 1981 (Expresando la fecha de celebración).

- Día 2.— Ramón-Arbona y Martí con Ana-María Buendía y Martínez, solteros. (21-11-81)
- Día 3.— Guillermo Enseñat y Pérez con María-Angeles Martínez y Núñez, solteros. (22-11-81)
- Día 4.— Manuel Pérez y Toledano con Catalina-María Pizá y Plaza, solteros. (14-11-81)
- Día 7.— Monserrat Amengual y Mir con Asunción Serra y Díaz, viudos. (15-11-81)
- Día 9.— José-Antonio López y Sánchez con Juana-María Navarro y Duarte, solteros. (6-12-81)
- Día 10.— Pedro-Luis Altés y Coll con Joaquina Cellá Mayor y Añón. (21-10-81)
- Día 11.— Antonio-Miguel-Francisco Pastor y Alcover con María Moyá y Sampol. Divorciado y viuda. (11-12-81)
- Día 21.— Bartolomé Lladó y Enseñat con María-Luisa Vivas Marroig, solteros. (28-11-81)
- Día 28.— Antonio Frontera Frontera con Antonia-María Crespi Marqués, solteros. (24-12-81)

DEFUNCIONES DICIEMBRE 1981

- Día 3.— María Reynés Rosselló, 82 años, viuda, C/ Sol, n. 1.
- Día 8.— Apolonia Capó Torrens, 70 años, viuda, C/ Manzana 52 n. 47.
- Día 12.— María Ros Rosselló, 64 años, casada, C/ Buen Año n. 8.
- Día 13.— José Sina Mayol, 53 años, viudo, C/ General Goded n. 36.
- Día 6.— Isabel Bauzá Morell, 67 años, soltera, Carrer de Sa Mar n. 27.
- Día 6.— Arnaldo García Amengual, 18 años, soltero, C/ San Sebastián (Fornalutx).
- Día 27.— María Suñer Servera, 67 años, casada, Manzana 49 — casa 67.

María Vázquez



### ESCOLA DE BALLS MALLORQUINS DEFENSORA SOLLERENSE



BALLS

MÚSICA

CANçons

GLOSES

CONCURS

I MOLT MÉS

DIUMENGE, 28 FEBRER A LES 17 HORES  
GRAN FESTIVAL INFANTIL



COMPRI UNA AUTÈNTICA ESTUFA DE LLENYA JØTUL DE NORUEGA

10 models diferents

Calor veritable desde l'any 1853

CIESA

Plaça Vella, 3 Pollença Tel: 53 14 71

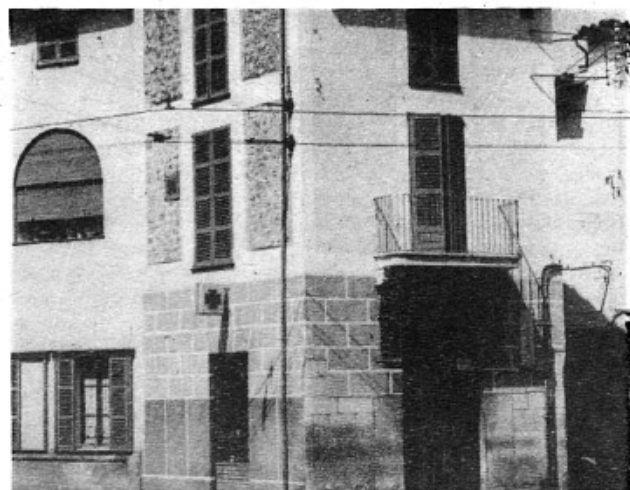


## ARTICLES INEDITES DE MON PARE



per Plàcid Pérez

### L'APOTECARIA TORRENS



El projecte de cubrició del torrent aixecà molta polsaguera en els seus inicis a finals dels anys vint o començament dels trenta. Les polèmiques entre els partidaris de la "eliminació de aquell foc —deien ells— de infeccions y enfermedades", i els qui defensaven la bellesa d'aquell tram sense tapar, especialment a l'hivern quan l'aigua hi discorria.

Avui, d'aquella tramada de torrent alegre i rioler que glossà la nostra exquisita Maria Antònia Salvà, amb les seves balconades penjants i les enredaderes multicolors, només en queden unes fotografies d'arxiu i alguns quadres de Celià que ja són història.

Un dels qui més se distingiren en la defensa d'aquesta darrera posatura fou aquell gran pintor argentí, però circumstancialment sollerí, Francesc Bernareggi, que tenia instal·lat el seu taller general a la rebotiga de la farmàcia de Can Torrens.

Durant la regència del seu titular don Jaime Torrens, passaren per la seva rebotiga totes aquelles persones qui representaven qualche cosa en el món de les arts, de les ciències o de les lletres i recalaven a Mallorca. Era l'empori de la cultura local i etapa obligada de tota l'exòtica itinerant.

Don Jaime, a més de la faceta cultural esmentada, se dedicava al cultiu de clavells a un solar que posseïa en el Port, en el carrer que du el seu nom. Eren els temps heroics de les receptes empíriques, preparades pels propis apotecaris dins garrafes i morterets. Recordam dos dels seus preparats, que va patentar ell mateix: el "Xarop pertussina" contra el constipat, i el "Jarabe vermífugo Torrens" pels qui tenien cucs.

Les anècdotes que podrien contar-se de fets ocorreguts durant la seva vida, tant en la seva activitat de rebotiga com en la de farmàcia, serien

infinites. En aquest darrer aspecte, recordam el d'aquella bona dona que en bon mallorquí demanà "una pesseta de pintura de oro". Don Jaime li contestà que ni era pintura ni de oro, sinó titura de iode. O aquella altra púdica beata, afectada de mal de gargamella, que entrà a comprar una "capseta de pastilletes de dona dolenta", per no atrevir-se a pronunciar el malsonant i pecaminós vocable que resulta de coniar en la nostra fonètica local la o en u: "putassa".

En aquesta rebotiga escrigué Santiago Russinyol alguns dels seus saborosos articles. Aquest escriptor català tenia la costum de paladejar un bon glop d'absenta mentre feia treballar la ploma. Per això solia tenir damunt la taula davant seu una botella amb dos dits d'aquest licor, acompanyada, naturalment, d'un pitxer d'aigua ple fins alt. Només que, per a no escandalitzar als visitants, el contingut d'aquests envases estava trastocat: els dos dits de líquid de la botella eren realment aigua, mentre que el pitxer estava ple d'absenta.

Abans de ser traspassada a la família Torrens, aquesta farmàcia era propietat de la família Estades de la que procedia don Jeroni Estades Llabrés, diputat a Corts, artífex i pal·ladí del ferrocarril. Vivien a la casa pairal situada al carrer de sa Lluna anomenada Cas Potecari degut a que el pare de don Jeroni era farmacèutic, encara que l'apotecaria estava situada al mateix lloc que l'actual, al cap de cantó de la Plaça amb l'avinguda Colom.

Don Jeroni era el presumpte successor de son pare en la farmàcia, de tal manera que començà a estudiar aquesta carrera fins que les circumstàncies feren mudar la seva vida dirigint-la pel camí de la política.

### "ÈSGLESIA EN CAMÍ"

## NA BEL SELLES:

### L'EXPERIÈNCIA PACIFISTA I NO-VIOLENTA

Quan vaig pujar a "Sa Capelleta", per parlar amb Na Bel Sellés, membre d'una comunitat pacifista i no violenta, la vaig trobar, a l'ombra d'una olivera, llegint un llibre de Lanza del Vasto. Era la vella estampa del mig sollerí Pons i Gallarza que dialogant amb l'arbre muntanyenc, li demana: "Conta'm vella olivera, mentre sec reposant sobre la roca...". L'olivera no em va contar res. Na Bel, amb la serenitat d'aquells qui viuen la vida en profunditat, em va anar transmetent la seva experiència:

"Jo perteneixia —em digué, fent una lectura del seu procés— a una comunitat cristiana de base, d'un barri obrer de Múrcia. D'aquesta comunitat va sorgir un grup especialment interessat per la no-violència. Varem començar a aprofundir en la lectura de l'Evangeli, i en textos de Gandhi, i altres pacifistes. Durant les vacances, vaig anar a França per conèixer de prop les comunitats de Lanza del Vasto. Per mi va ésser una experiència molt profitosa. De retorn a Múrcia, formàrem un grup d'Amics de l'Arca (així s'anomenen les comunitats de Lanza del Vasto), i començarem a dur a terme accions anti-militaristes i anti-violentes.

Al cap d'un any, amb els catorze companys del grup, ens varem decidir a viure en comunitat. Cercàrem unes terres, un "cortijo", i allà ens varem establir quatre matrimonis i sis membres fadrins..."

Bé, però, quins són els punts fonamentals que us uneixen?"

Noltros som una "Ordre laboriosa", en la qual ens integram a través d'un procés de postulament, noviciat i compromís ja explícit, que suposa assumir set vots, o actituds de vida fonamentals:

Dels tres vots dels Ordres Religiosos, fins a set, n'hi ha

un bon grapat més. Quins són aquests vots o actituds de vida?"

El primer és el del treball manual. Tendim a auto-abastir-nos. Enguany encara hem hagut de comprar alguns productes (butano o gasolina, per exemple), però noltros mateixos ens confeccionam els vestits i intentam viure del que conram, que, per cert, llauram els camps amb animals i arada i no amb tractor. Naturalment, el pa, també el pastam noltros. Com dic, el treball manual, interior i del cos, és fonamental.

Hi ha en segon lloc l'actitud de l'obediència. Obediència a les regles de la pròpia comunitat, elaborades sobre la "memòria" i l'experiència del grup. I també, obediència a les decisions que prenim unànimament. Mai prenim les decisions per simple majoria. La majoria no sempre té la veritat i la raó, sinó per unanimitat. Si discrepam en alguna qüestió, recorrem al que s'anomena la "Paraula Africana": ve un membre d'una altra comunitat i decideix. Noltros acceptam el seu discerniment i en feim l'experiència durant un temps. Al cap d'aquesta experiència, tornam a decidir entre noltros ja amb més criteri i coneixement de causa.

Ve després l'actitud de la corresponsabilitat compartida entre tots. I en quart lloc, l'actitud constant de la purificació de tot lucre, consum, afany de dominació o de prestigi... molt lligat a l'opció per la simplicitat, austeritat de vida i estètica. La pobresa no està barallada amb la bellesa. Procuram viure austerament, però estèticament.

Darrerament tenim dues actituds que creim molt importants: la veracitat: ésser veritables i nets de cor. Dir sempre la veritat, a no ser que aconsellin el contrari la prudència, la caritat o el

respecte als altres. Intentar que el nostre interior i la nostra imatge sien ú. No crear dicotomies entre el que som i el que aparentam ésser, en això creim que consisteix la veracitat. En darrer lloc, feim el vot de no-violència: mantenir-nos en pau amb noltros mateixos, amb els altres i amb lo altre. No cercam vèncer, sinó convèncer. No volem dominar, sinó conciliar...

"Mira —em diu— som no-violents actius. No "passam" evadint-nos del conflicte socio-polític. Ens hi comprometem des de la no-violència. De fet, hem mantingut accions fermes anti-militaristes i, darrerament, hem fet accions públiques anti-OTAN i hem pres postura davant l'escandalosa carrera d'armaments i la política de blocs militars (EEUU-URSS).

Tots els membres de la comunitat som objectors de consciència. I això, perquè no volem aprendre a matar. Perquè no creim en els exèrcits ni en la força de les armes com excusa per defensar la pau. No creim en l'odi en l'enemic perquè viu més enllà d'una simple frontera artificial i posada per mà d'homes... Imagina't quin respecte mundial assoliria un estat que es desarmés completament. Ningú tendria força moral per atacar-lo..."

"Intentam viure l'estil de vida de Jesús, i mantenir-nos en una recerca de més fidelitat a l'Evangeli. I això, en comunió amb tota l'Església, i amb els altres creients de la nostra comunitat Diocesana i universal..."

El compromís de Na Bel i de la seva comunitat, que hem tingut la gràcia de poder compartir és engrescador i interpel·la fàcilment. Quan davall a Sóller, el diari anuncia a la primera plana: "Haig: el mundo está ahora en un momento crítico". Mentrestant, la Casa Blanca continua enviant armes a El Salvador —provocant el genocidi de tot un poble; i el Kremlin recolza el cop militar polonès, i retalla les llibertats obreres d'un país que vol ésser lliure i sobirà..."

Rafel Horrach i Llabrés.  
(Comissió d'Informació)



# MIGUEL SOLER DEYÁ

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/. De la mar, 193 - Telf. 63 02 19 - Sóller.





## PUNTO DE VISTA

por Toni Oliver

## SI ANAM AIXI, NO MES MOS QUEDARA S'ESCUT

Se puede denominar de esta forma este Sóller-Poblense, partido del año en Ca'n Maiol. La pugna entre un Sóller pujante y un líder que no cede en absoluto, puede ser épica sobre el terreno de juego. Sabido es que el once de Cladera habitualmente se crece ante los "grandes", de modo que, bajo ningún concepto, el aficionado local descarta una posible sorpresa, aunque debemos reconocer serenamente que lo lógico es que el líder se imponga al colista. El encuentro comenzará a las 4, y se celebrará el anual "Día del Club". Dirigirá el partido el

"caserísimo" Sr. Capó Oliver de Mahón. Vamos a ver si es tan casero con el líder en cancha, como lo fué frente al Sóller en Ses Salines y en Muro. Lo comprobaremos.

3-1: SUPERIORIDAD ABSOLUTA DEL SOLLER

Si se hubiera contabilizado un marcador de acuerdo con los méritos de uno y otro equipo, seguro que el Sóller hubiera llegado a la media docena, ante un desvaído Ses Salines. Fué el partido de las grandes oportunidades perdidas, dos balones en los postes (Alvaro y Magaña), y, en

definitiva, una superioridad local total y absoluta a lo largo de los 90 minutos.

\*\*\*\*

El primer tanto se retrasó bastante: Llegó al minuto 39, en un balón en profundidad de Real, muy inteligente, sobre Alvaro, quien, haciendo gala de una gran serenidad, cruzó lejos del alcance de Cladera. La jugada nació en una falta cometida sobre el "ariete" Magaña, quien satisfizo plenamente en su debut en Sóller como delantero, del que Cladera opinaba al final del partido: "Por fin hemos jugado con un auténtico delantero centro".

\*\*\*\*

Sorpresivo tanto del empate visitante, en el primer y único disparo con peligro hacia los dominios de Bujosa. Fué Oliver quien, desde 30 metros, sorprendió con un tiro parabólico al meta local. Pero para los saliners fué una "alegría de conill", pues dos minutos después Frontera remataba perfectamente de cabeza un balón bombeado por Monterde. Carmelo sentenció el definitivo 3-1 en un gran gol de nuestro pequeño gran hombre, que tras recibir un preciso pase en profundidad de Tugores, dribló al meta adversario, y cruzó a media altura de modo perfecto el definitivo 3-1. Con ello el Sóller no sólo ganó dos puntos, sino que superó en el golaverage al equipo que probablemente esté codeándose en la cola en este tramo final de Liga.

### UNA DESBANDADA INEVITABLE

Sabido es que los jugadores llevan varios meses sin cobrar, hecho denunciado por el propio Presidente de la Gestora en estas páginas, quien solicitó ayuda que lastimosamente no llegó. Los jugadores querían ya la baja del Club, en caso de no percibir sus honorarios, hace ya cuatro domingos, pero se llegó a un acuerdo de alargar esa situación hasta mañana, después del partido ante el Poblense. DE este modo, de no surgir una MILAGROSA ayuda, es más que probable que mañana los Monterde, Bujosa, Alvaro, Lillo, Tugores, Seguí, Regal, etc., vistan por última vez la camiseta del Sóller. Mira que es mala pata. Ahora que parecía que la salvación estaba al alcance de la mano. Pensemos que en la taquilla del domingo último ante Ses Salines, deducidos los gastos ordinarios, no quedaron netos más de 4.000 duros. Confiemos de que se produzca EL MILAGRO. Después no valdrían ya lamentaciones.

## PROTAGONISTA

### ESTANIS LILLO

"QUE NADIE SE EXTRAÑE SI TUMBAMOS AL LIDER"

El concurso de Estanislao Lillo estos dos años entre nosotros, se ha caracterizado por una honradez total y absoluta. El año pasado Lillo obtuvo merecidamente el premio al jugador más regular, pero este año el chico anda un poco perdido por un sinfín de factores que él mismo intenta explicarnos:

"ESTOY ALGO DESMORALIZADO"

--Creo que influyen: psicológicamente no nos hemos encontrado, con el peso del farolillo rojo, en situación favorable ni mucho menos. El equipo, además, este año es muy distinto al de la campaña última. No se juega al mismo nivel que entonces. En efecto, el entrenador me ha apartado ultimamente del equipo titular, y espero conversar con él esta semana, porque estas cosas creo que es mejor hablarlas de cara a cara. Pienso que mi problema sencillamente es de desmoralización momentánea, en un sentido estrictamente deportivo.

"ESPERO CONTINUAR HASTA FINAL DE TEMPORADA"

--Respecto a la situación económica delicada, ¿cómo está tu caso?

--En primer lugar, Toni, me gustaría que hicieras constar que estoy contentísimo y orgulloso del comportamiento de la afición de Sóller, que me está apoyando incluso en los momentos más difíciles. Y es más: si me dan la más mínima oportunidad de



finalizar la temporada defendiendo la camiseta del Sóller, es decir, que haya un mínimo entendimiento en el aspecto crematístico, no te quepa la menor duda de que seré el primero satisfecho de que la situación se arregle.

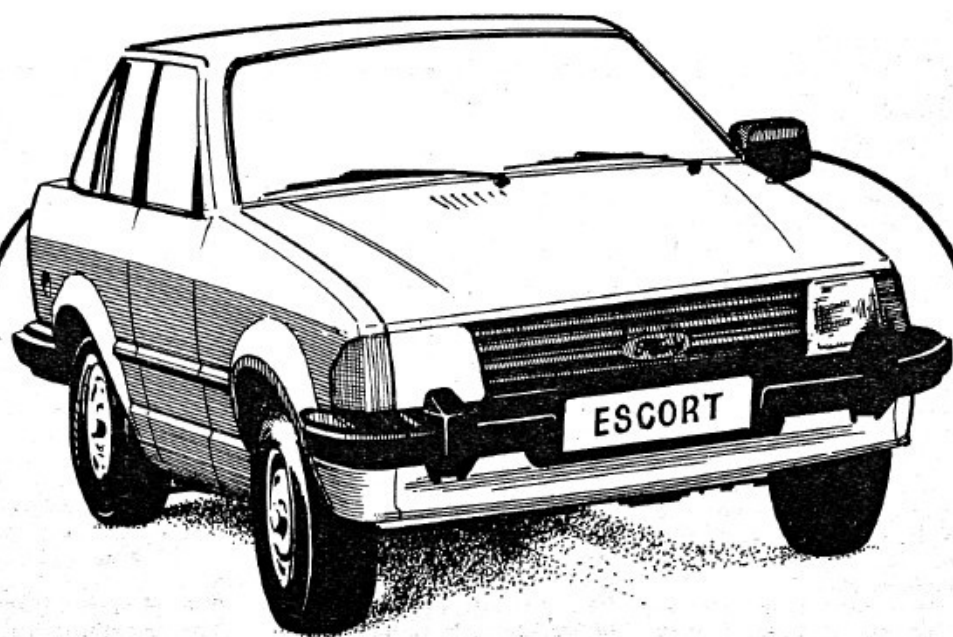
PODEMOS VENCERLE AL POBLENSE"

Finalmente le preguntamos a Lillo sobre el partido ante el Poblense:

--Es un encuentro en el que puede pasar absolutamente todo. Ya es sabido que, como más difícil nos lo ponen, más nos crecemos. Y sinceramente digo que no sería nada de extrañar que protagonizásemos la gran sorpresa de la jornada tumbando al líder en Ca'n Maiol.

¡Dios te oiga, querido Lillo!

TONI



EN SOLLER:  
**Tofol Martí**

Taller mecànic Tel. 63 19 31

Colaborador de MOTOR BALEAR S/a

C/ Aragón 11 - Teléfono 46 36 00 - 04 - 08 - Palma de Mallorca



## BALONCESTO

DOMINGO, 28  
PISTA VICTORIA

A LAS 10 HORAS  
ENCUENTRO  
JUVENIL MASCULINO

SAN AGUSTIN  
J. MARIANA

A LAS 11'30 HORAS  
ENCUENTRO III DIVISION

SAN JOSEP  
J. MARIANA



## LOS DEPORTES



por Refly

## Tercera Regional

SPORTING SOLLER — PUIGPUNYENT, MAÑANA A LAS 11, EN EL CAMPO D'EN MAIOL

El encuentro de mañana tendrá que ser matinal, debido a que, por la tarde, en el mismo campo, deberán enfrentarse para el Campeonato de Tercera División el C.F. Sóller y el líder Poblense.

Como saben los aficionados, nuestro Sporting Sóller ocupa el octavo puesto en la clasificación con 16 puntos y 2 positivos. Mientras que el Puigpunyent va tercero, con 25 puntos y 7 positivos. Sólo le aventajan el líder Felanitx Atlético con 28, y el Pla de Na Tesa con 26.

El Puigpunyent ha disputado 9 partidos en campo propio, perdiendo solamente uno (0-1) cuando le visitó nuestro Sporting el 25 de octubre. Consiguio victorias en todos los demás.

Fuera de casa ha jugado 8 encuentros, y solamente ha encajado 2 derrotas, una en Lloseta y la otra en Manacor. Arrancó empates en los terrenos del líder Felanitx Atlético, del Brasilia y del Horta. Salio victorioso de los feudos de los clubs R. Murciana, Atco. La Victoria y Sencelles.

Esperamos que el club local pueda contar mañana con varios de los jugadores titulares de los cuales no se pudo disponer en los últimos encuentros. Y que, poniendo técnica, entusiasmo y afán de lucha, consigan los dos puntos frente a un visitante fuerte y batallador como el que van a tener como adversario.

El domingo pasado, día 21, hubo descanso.

REFLY.

## FUTBOL JUVENIL

JUVENIL SOLLER — RECREATIVO LA VICTORIA, MAÑANA A LAS 2'30 EN EL CAMPO D'EN MAIOL

Sant Jordi 4 Juv. Sóller 4  
Rec. La Victoria 1 R.  
Llull 2

Cide B 4 Calviá 0  
Soledad 3 Sta. Eulalia 2  
Parr. Arenal 1 Genovés 0  
Collerense 7 Estudiantes

1 Buñola 2 Andratx 1  
Mallorca B 3 V. de Lluc 0  
El líder el Genovés con 31 puntos. Cide B tiene 30.  
Collerense 27. Ramón Llull 24. Buñola 23. Virgen de Lluc 22. Soledad 21. Mallorca B, Santa Eulalia y Estudiantes 20. Parroquia Arenal 19. Juvenil Sóller 17. Recreativo La Victoria 13. Sant Jordi 12. Calviá 10. Andratx 9.  
SANT JORDI 4  
JUV. SOLLER 4

Jaime Bauzá, el entrenador del equipo juvenil, se vió con apuros para reunir a once muchachos de la plantilla para esa salida a Sant Jordi. Pues, además de que algunos elementos no estarían disponibles por causas justificadas, el equipo quedó en cuadro, debido a las dos tarjetas rojas con que obsequió a Santos y a De Rossi el colegiado absurdamente anticasero que el pasado día 14 intervino en el partido Juv.

Sóller — Cide B. En el citado encuentro nuestros juveniles hubieron de jugar buena parte del partido con dos jugadores menos, cuya expulsión fue a todas luces injusta. Y ello representó además para estos muchachos el estar descalificados para otro partido. Y no pudieron viajar a Sant Jordi.

Pero pudo salir la expedición con once jugadores justos. Y hay que reconocer que se batieron como jabatos desde el principio hasta el final. Y regresaron con un empate.

Se había llegado al descanso con empate a 2 goles. Y al final el resultado fué de 4 a 4. Marcaron los goles sollerenses Xumet (3) y Ruiz (1).

Juv. Sóller: J. Pujol — Rosselló, Caballero, Freixas — Catalá, Peñas, Atienza, Linares, Xumet, Carlos, Ruiz.

REFLY

## U.D. SOLLERENSE

## JUVENILES

El domingo pasado a las 9'15 en el Camp d'en Maiol se celebró el partido entre el SOLLERENSE — SON CARRIO resultando vencedor el SOLLERENSE por un gol a cero.

ALINEACION: Eduardo; Aguilar, Andrés, Socías, Sastre, Pep, Adrover, Sacares, Girbent, Varón, Rolf, Matías, Paco Ribas, Salvador.

## SE GANO PERO NO SE CONVENCIO

Ni el equipo local ni el equipo visitante, a pesar de su buena clasificación, ser un buen conjunto y poner buena voluntad, el encuentro no fue de la calidad esperada.

El gol se consiguió en una falta directa muy bien realizada por Sacares. Destacar por los locales una expulsión a Pep por falta a un contrario, y el buen encuentro realizado por Varón, Girbent y Andrés.

Mañana domingo se desplazarán a Campanet.

## INFANTILES

El sábado día 20 se disputó en un campo en pésimas condiciones el partido entre los equipos SOLLERENSE — BADIA CALA MILLOR. El encuentro finalizó con el resultado de 4 a 3 para los locales.

SOLLERENSE: Agustín; Deyá, Jordán, Martínez, Mairata, Coll, Borrás, Capó, Nadal, Sampol, Giménez, Serra y Sacares.

Cabe destacar la buena actuación de Serra que consiguió 3 tabtos para su equipo y el cuarto conseguido por Giménez.

Hoy sábado, se desplazarán a Buñola para enfrentarse con el equipo infantil de dicha localidad. JUANMI

## AFICIONADOS

EL SOLLER B JUGARA MAÑANA EN MENORCA

## EMPATE EN EL PARTIDO DE IDA

SOLLER B, 1  
MITJORN, 1

Comenzó el partido a las 11, con buen tiempo y terreno en satisfactorias condiciones. Numerosa asistencia de público. Y entre el mismo, bastantes aficionados menorquines.

Cuando se llevaban sólo 5 minutos de juego el Mitjorn tomó ventaja con un gol sorpresa. Pues en un centro chut de Gomila II desde larga distancia, parecía que el balón iba a salir fuera, pero se coló rozando la escuadra (0-1).

Desde entonces el Sóller estuvo dominando continuamente, a lo cual ayudó el hecho de que los visitantes retrasaran sus líneas, tratando de conservar su ventaja.

En el minuto 20 el Sóller B logró el empate, cuando a pase de Rafael Cortés, el ariete Nicolás Aguilar chutó raso y fuerte, metiendo el balón en el marco (1-1).

Se llegó al descanso con ese resultado, que iba a ser el definitivo.

Al reaparecer los equipos después del descanso, había sido efectuado un cambio en la alineación del Mitjorn, ocupando Moll el puesto del interior Sintés.

El juego del segundo tiempo se desarrolló casi siempre en la mitad de campo de los visitantes, que

se afanaban en destruir todo el juego que trataba de crear el Sóller B. El portero del Mitjorn tuvo algunas intervenciones muy brillantes.

En el minuto 27 del segundo tiempo fué ordenado un cambio en el equipo local. Más fué sustituido por Manrique.

González, que estaba jugando muy bien, se lesionó en el minuto 35 y tuvo que retirarse, siendo sustituido por Martín Cifre.

El intenso dominio local no llegó a reflejarse en el marcador. El partido finalizó con empate.

Sóller B: R. Pujol — D Garau, José Frontera, Xiscu — González (Cifre), J. Quirós — Más (Manrique), Paulino, N. Aguilar, Vicens, Cortés.

Mitjorn: Capó — Martí, Marqués, Febrer — Gomila I, Mesquida — Massanet, Gomila II, Camps, Sintés (Moll), Sales.

## EL PORTO CRISTO PERDIO EN IBIZA

El domingo pasado, en Ibiza, el Pirto Cristo se enfrentó con el Hospitalet Isla Blanca. Y perdió por la mínima (1-0). Mañana el campeón ibicenco jugará el partido de vuelta en Porto Cristo.

REFLY.

## PETANCA

C.P. SOLLER — AMANECER; UNION — ATLETICO MOLINAR; SOLLER C — ARENAL, CONFRONTACIONES PARA MAÑANA EN LAS PISTAS LOCALES

En la jornada 17 de la Liga, que va a disputarse mañana, los clubs sollerenses deberán intervenir en estas confrontaciones:

C.P. Sóller — Amanecer  
Unión — Atlético Molinar  
Santa Marta B — Sóller B  
Ca'n Gaspar — Unión B  
Sóller C — Arenal

En la Preferente suelen acontecer siempre muy reñidas las confrontaciones del C.P. Sóller con el Club Amanecer. El disputarse en Palma el 6 de Diciembre las 16 partidas de la jornada de la primera vuelta, triunfó el Amanecer (10-6).

Ese club va situado en la clasificación en la zona intermedia con 13 puntos. El Sóller le aventaja algo, pues ha sumado 17. Se prevé para mañana en la Avenida de Asturias un match sumamente competido.

En las mismas pistas el Sóller C, para la Liga de Tercera, contendrá mañana con el Arenal, club que marcha bien clasificado, en el cuarto puesto con 22 puntos, sólo 2 puntos por debajo del Sóller C y del Bar Vidal, que comparten el

segundo puesto, habiendo sumado 24. Es líder el Iberia Jet, que ha sumado 30.

El club Unión contendrá en las pistas de la calle de Cetre con el Atlético Molinar, con el cual consiguió un empate (8-8) en Palma.

El Sóller B tendrá en Palma una papeleta difícil, debiendo enfrentarse con el Santa Marta B, que logró la victoria (7-9) en las pistas de la Avenida de Asturias.

Asimismo al Unión B le vemos pocas posibilidades de éxito en las pistas de Ca'n Gaspar.

Para la jornada del 7 de Marzo están programadas estas confrontaciones: Molinar — Sóller; Sóller B — Virgen de Lluc; Ca'n Gaspar — Unión; Unión B — Amanecer B; Iberia Jet — Sóller C.

Resultados del domingo pasado, día 21:

Visa 12 — C.P. Sóller 4  
Sóller B 12 — Unión 4  
Unión B 8 — Atco. Molinar 8  
Son Cladera B 2 — Sóller C 7

BUIXO

## TELEFUNKEN

## UN SEXTO SENTIDO



CALIDAD INTERNACIONAL



CALIDAD INTERNACIONAL



CALIDAD INTERNACIONAL

DISTRIBUIDOR EN SÓLLER

ELECTRICA CASTAÑER

JERONIMO ESTADES N°6



ESTABLECIMIENTO

S.C.L.

CALIDAD GARANTIA ECONOMIA



## RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

### CICLISME DOS SOLLERICS DINS SA NOVA DIRECTIVA DE SA FEDERACIÓ BALEAR

Tal com varem anunciar oportunament, després de la defunció de n'Andreu Oliver, e.p.d., President de la Regional Balear, va ocupar la butaca presidencial en Joan Serra Amengual, un dels components de la Directiva anterior presidida per l'amo Andreu.

Sa seva primera mida després d'haver pres possessió del càrrec, des que era únic candidat, va ésser la creació de Comissions de Treball.

Dins la seva Directiva hi va incloure dos sollerics bastant coneguts dins el món del ciclisme, i que no han de menester cap presentació. En Valentí Puig Pérez com a Tresorer i en Jaume Oliver Sastre com a Vocal.

En Valentí va quedar enquadrat dins la Comissió Econòmica i de Relacions Públiques, encarregada dels assumptes financers de la Federació, amb el càrrec de Vocal, essent a més el Delegat de Cicloturisme.

Com es lògic degut en el seu càrrec de Tresorer està també inclòs dins la Comissió Permanent.

En Jaume Oliver va quedar enquadrat dins la Comissió Esportiva, encarregada de la relació amb els corredors, Selecció i Comissió de Pista, també amb el càrrec de Vocal.



ES SOLLERICS VALENTÍ PUIG I JAUME OLIVER  
DIRECTIUS DE LA REGIONAL DE CICLISME. (Foto  
Tolo).

### CICLOTURISME

Per demà, diumenge, es Club Ciclista Balears té organitzada la marxa cicloturista "Primera Pujada en es Castell de Bellver" amb sortida a les deu de s'Hiper, de Ciutat, amb un recorregut de dotze quilòmetres.

Per es vinent diumenge dia set de març, i també baic de s'organització del Club Ciclista Balears està prevista la celebració de la "PRIMERA MARXA CICLOTURISTA OER GRUPS D'EMPRESSES I CLUBS", havent-se de fer ses inscripcions per grups d'un mínim de deu cicloturistes. Es controlarà es temps del darrer corredor de cada grup, sempre que n'arribin deu, donant-se medalles i diplomes commemoratius amb es temps del grup. La sortida se farà a s'Hiper, a les nou del matí venint cap a Sóller per Valdemossa i Deià i anant a acabar de nou a Ciutat després d'haver montat es Coll de Sóller.



## JAIME FONS

**SERVICIO OFICIAL SEAT  
Y DESDE AHORA  
DISTRIBUIDOR DE LOS  
VEHICULOS COMERCIALES  
Y TODO TERRENO**

**aro**

**VISITENOS Y PIDA  
INFORMACION  
SIN COMPROMISO**

**C/ POETISA FRANCISCA ALCOVER S/N  
TELEFONO: 63 02 35**



# BINGO

CAN TERRASSA  
DES DE L'ANY 1918

**GRATIS!!**

**62 CARTON** VALIDO PARA LOS CUPONES VERDES  
QUE REGALAMOS EN CAN TERRASSA.

6	22	40	60	80
16	31	44	55	76
9	23	46	62	81

NOMBRE

DOMICILIO

Telefono

**GRATIS**

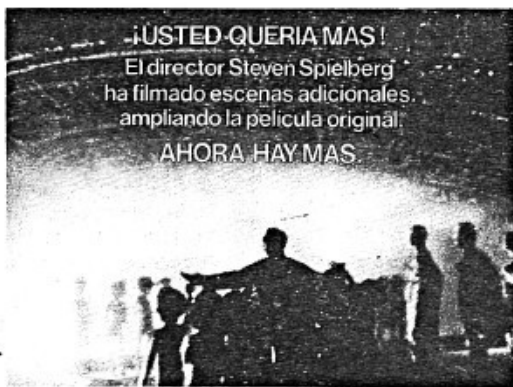
Depositando estos boletos (aunque no lleven adherido ningún cupón) en la urna de "CAN TERRASSA", participará en el próximo sorteo.



# CARTELERA CINEMATOGRAFICA

## CINE ALCAZAR

HOY DIA 27 Y MAÑANA DOMINGO



¿USTED QUERIA MAS!

El director Steven Spielberg  
ha filmado escenas adicionales  
ampliando la película original.

AHORA HAY MAS

EDICIÓN ESPECIAL  
**ENCUENTROS**  
EN LA TERCERA FASE

Y

MOGAMBO

PROXIMO VIERNES, SABADO Y DOMINGO

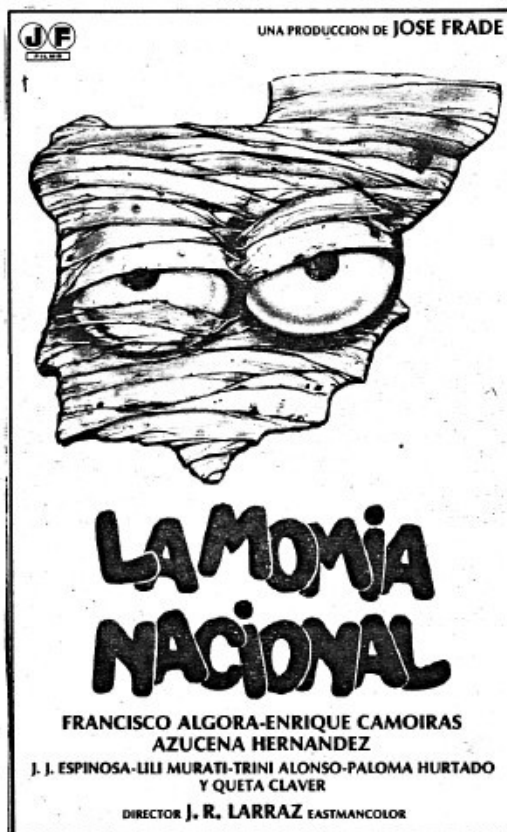
**JASON Y LOS ARGONAUTAS**

Y

UNIDAS POR EL DESTINO

## CINE FANTASIO

HOY DIA 27 Y MAÑANA DOMINGO



UNA PRODUCCION DE JOSE FRADE

**LA MONJA  
NACIONAL**

FRANCISCO ALGORA-ENRIQUE CAMOIRAS  
AZUCENA HERNANDEZ

J. J. ESPINOSA-LILI MURATI-TRINI ALONSO-PALOMA HURTADO  
Y QUETA CLAVER

DIRECTOR J. R. LARRAZ EASTMANCOLOR

Y

ANGELES DE FUEGO

PROXIMO JUEVES, SABADO Y DOMINGO

**VIAJE ALUCINANTE AL FONDO  
DE LA MENTE**



JUNTO AL MAR, COCINA INTERNACIONAL  
PUERTO DE SOLLER

SE VENDE ATICO A  
ESTREÑAR, EN  
CARRER DE SA MAR  
- SOLLEP Informes:  
630219.

SE DONEN CLASSES  
DE EGB, BUP I  
CATALA.  
TEL. 630 565

Alquilo Casa en Sóller,  
amueblada y equipada.  
Informes: Sóller. Cruz,  
20. Lucía Brunet.

### ■ VENTAS ■ ■ ALQUILERES ■ ■ EMPLEOS ■

SE VENDE SEAT 127  
P.M. 9247-KEN  
EXCELENTE  
ESTADO.  
TEL. 630590

CLASES DE INGLES  
POR PROFESORA  
NATIVA, LLAMAR  
AL TEL. 630381 DE  
13 a 15 HORAS.

SE VENDE PISO 2a  
PLANTA EN C/  
DE SA MAR, 193. CON  
BAÑO Y ASEO, 3  
HABITACIONES,  
SALA COMEDOR,  
COCINA Y DOS  
TERRAZAS. INF. Tel.  
631791

### A NUESTROS QUERIDOS LECTORES

Abierta, una encuesta sobre el tema del  
Túnel, suplicamos a nuestros lectores que nos  
remitan sus cartas debidamente identificadas,  
y con una extensión máxima de un folio a  
doble espacio.

Si algún lector desea expresar su opinión  
en la sección "¿Sí o no al Túnel?", deberá  
mandar a esta Redacción una foto tamaño  
carnet, con el nombre y profesión, no sobre-  
pasando su respuesta de cinco o seis líneas  
a máquina.

PAPELES PINTADOS · PINTURAS · LOSETAS · MOQUETAS  
IMPERMEABILIZANTES · REVESTIMIENTOS DECORATIVOS

**LA INDUSTRIAL ISLEÑA**

Herrería, 11 · PALMA DE MALLORCA · Teléf. 213466

### EN SOLLER FERRETERIA LA MALLORQUINA

#### HORARI DE MISSES

#### DISSABTES

S. Bartomeu: 20 h.  
Hospital: 18'30.  
Es Convent: 17'30  
i 19.  
S. Felip: 19.  
Biniaraix: 19'30.  
Fornalutx: 19.  
El Port: 19.  
L'Horta: 20.

#### DIUMENGES

S. Bartomeu: 9,  
12, 18'30 i 20 h.  
Hospital: 11.  
Es Convent: 7'30,  
10 i 19.  
S. Felip: 10 i 19.  
Biniaraix: 9'30.  
Fornalutx: 9'30 i  
19.  
El Port: 12 i 18.  
L'Horta: 10'30 i  
19.  
Sa Capelleta: 17.



**BANCO DE  
CREDITO BALEAR**

### Bolsa de Madrid

#### BANCOS

	19-2-82	26-2-82
Banco Atlántico	-	-
Banco Popular Español	367	375
Banco Europeo de Negocios	-	-
Banco de Bilbao	335	335
Banco Central	354	354
Banco Español de Crédito	369	375
Banco Exterior de España	306	310
Banco Hispano Americano	318	322
Banco Rural y Mediterráneo	-	-
Banco de Santander	355	362
Banco Urquijo	234	235
Banco de Valencia	-	-
Banco de Vizcaya	375	375
Banco Zaragozano	238	237
Banco de Crédito Balear	206	218

#### ELECTRICIDAD

	106	107
Electra de Viesgo	60'50	60'50
F.E.C.S.A.	63'75	62'75
F.E.N.O.S.A.	140'25	137
Hidroeléctrica Cantábrica	59'25	61
Hidroeléctrica Cataluña	65'75	61
Hidroeléctrica Española	58	-
Eléctricas Reunidas Zaragoza	51'50	51
Iberduero	-	160
Salto Nansa	61'25	61'50
Sevillana de Electricidad	63'50	63'75
Unión Eléctrica	-	-

#### ALIMENTACION

	-	357
EBRO, Azúcares y Alcoholes	39'50	43
El Agulla	-	-
General Azucarera	-	-

#### INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORA

	234	235
Cementos Alba	166	172
Dragados y Construcciones	03	101
Inmobiliaria Metro	-	18'25
Inmobiliaria Urbis	226	-
Portland Valderrivas	-	-
Urbanizadora Española	196	193
Urbanizadora Metropolitana	97	97
Vallehermoso	-	-

#### MINERAS

	102	103
Ponferrada	-	-

#### QUIMICAS

	43'50	45
Energía e Industr. Aragones.	34	33'25
Explosivos Río Tinto	-	-
Papeles Reunidas	99'50	99
Española de Petróleos	-	-

#### SIDERURGICAS

	13'50	14
Altos Hornos	143	145
Auxiliar de FF.CC.	237	255
Duro Felguera	85	85
F.A.S.A.	63	67
Finanzauto	57	-
Material y Construcciones	-	48
Metalúrgica Santa Ana	20	19'50
S.E.A.T.	21	-
Citroën	-	-

#### MONOPOLIOS

	212'25	212
C.A.M.P.S.A.	-	115
Tabacalera	72	73
Telefónica Nacional	-	-

#### VARIOS

	-	-
Finanzauto y Servicio	49'50	43
Galerías Preciados	56	60
General de Inversiones	76	-
Industria y Navegación "INEA"	-	-
Metropolitano de Madrid	-	-

#### FONDOS DE INVERSION

	236'96	Devenga derecho
Eurovalor-1	280'70	Devenga derecho
Eurovalor-2	-	-

#### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Crédito Balear  
Sevillana  
Hidroa  
Fenosa  
Banco Pastor  
Pecsa



## Don JUAN MATEU Fundador y Director de la Coral Polifónica de los años cincuenta

por Nicolás Díez

La inquietud que el pueblo de Sóller siente y ha sentido siempre por la Cultura en sus diversas manifestaciones, se evidencia en el notable número de instituciones, centros y entidades existentes en esta ciudad, dedicados a la promoción y desarrollo de las más variadas actividades culturales.

Una de estas instituciones, la Coral Polifónica, es quizás la que más avatares ha sufrido a través de los años, en constante lucha por la supervivencia, amenazada casi siempre por la indiferencia, la inhibición o la falta de apoyo.

En la década de los años cincuenta tuvo la Coral Polifónica de Sóller su momento de mayor esplendor, bajo la batuta de su fundador, don Juan Mateu Brunet, alcanzando cotas de popularidad y desarrollo que le situaron entre las primeras de la Isla. Es esta Institución la que inicia los conciertos del Torrent de Pareis, que en la actualidad gozan de gran renombre. Pero al esplendor de aquella época sucede un periodo de languidecimiento que culminaría con su desintegración. Pero los aficionados no acaban de aceptar la desaparición de la Coral y un grupo de entusiastas dirigidos por Juan Vigo, llevan a cabo un meritorio intento de resurgimiento que dura unos años, en los que se logran éxitos resonantes como el del Concierto del Convent, en las Fiestas de San Bartolomé de 1980. Pero poco después, la Coral desaparece de nuevo.

En la actualidad, un grupo de antiguos miembros, unidos por el

denominador común de la afición y el deseo de resucitar la Institución, se ha propuesto emprender esta nueva aventura, solicitando el apoyo y la experiencia de don Juan Mateu. Por tal motivo hemos considerado oportuno conocer la opinión al respecto del primer impulsor de la Coral Polifónica de Sóller.

—¿Qué se necesita para formar una coral?  
—Que haya mucha

afición y se reúnan ciertas condiciones musicales. Pero sobre todo, afición y apoyo del Pueblo.

—¿Cuántas personas se necesitan para que suene bien una coral?

—Como mínimo, cuarenta personas para un coro de cuatro voces.

—En su opinión, ¿Vale la pena hacer un esfuerzo para que Sóller vuelva a tener su Coral?

—Por supuesto. Todos los pueblos que se precien de tener cultura,

y desde luego Sóller es uno de ellos, hacen cuanto pueden por tener un coro numeroso. Hay en Mallorca otras poblaciones de menor dimensión cultural y con menos importancia demográfica que, sin embargo disponen de un buen coro.

—Ve usted factible que se vuelva a organizar una Coral de la talla de la de los años cincuenta?

—Claro que sí. Cada generación tiene la misma proporción de buenas voces. Si existe la misma ilusión que entonces, no veo por qué tendría que ser inferior.

—¿Es posible que haya personas que ignoren si reúnen las condiciones necesarias de voz, oído, etc, para poder cantar en una agrupación de este tipo?

—Es muy cierto que hay personas que desconocen las posibilidades de su propia voz. Puede decirse que hay un noventa por ciento de voces escondidas.

—Este don que es la voz, ¿En qué época de la vida tiene mayor auge?

—Depende del tipo de voz. Las voces especializadas acaban antes. Las comunes pueden empezar más pronto y terminar más tarde. En un coro pueden cantar juntas personas de quince y setenta años...

—¿Qué satisfacciones puede experimentar el aficionado que decida

integrarse en una Coral?

—La música es una forma de expresión de los sentimientos universal, íntima, emotiva. Por lo tanto, quienes cantan tienen la posibilidad de sentir más emoción que los que no cantan.

—¿Qué aconsejaría a todos aquellos que sienten afición por la música polifónica pero que rehuyen presentarse a una coral, temiendo no reunir aptitudes?

—Pues te diría que el 90 por ciento de las personas pueden llegar a cantar en una coral si son constantes en los ensayos. La disciplina, cierto espíritu de sacrificio y la asiduidad a los ensayos llegan a suplir la calidad de la voz, por supuesto, a nivel de coral. Desde luego, esto no puede aplicarse a los solistas.

—El hecho de que algunos componentes de una agrupación coral carecan de conocimientos de solfeo suficientes para leer una partitura, ¿Llegaría a desanimar al Director?

—Lo ideal es que la mayoría de los componentes sepan solfeo o lo aprendan mientras pertenecen a la coral, lo que por supuesto, es muy descansado para un director. Pero con voluntad y disciplina, la falta de conocimientos musicales puede llegar a suplirse.

—Para terminar, don Juan: muchos aficionados sollerenses desearían la reaparición de nuestra coral. ¿Qué aconsejaría usted a estos entusiastas?

Para que subsista un coro en una ciudad es imprescindible que haya ambiente. No basta que las autoridades y unas cuantas personas más deseen la formación del coro, sino que es necesario que las entidades culturales y el pueblo en general, lo quieran y lo apoyen.

—¿Quiere decir algo más a los sollerenses?

—Que sería muy agradable que de nuevo nos encontráramos reunidos para cantar todos aquellos que pertenecieron a la Coral que yo dirigí, y todos los que la siguieron y alentaron durante aquellos años. Con su apoyo y experiencia podrían ayudar mucho a los noveles, creando una atmósfera favorable, ante la nueva generación.

Se deduce con claridad, de lo expuesto por don Juan Mateu, que la tarea de dar nuevamente a nuestra ciudad una institución cultural como la Coral Polifónica, corresponde a todos los sollerenses en alguna medida. No son suficientes el ánimo y los esfuerzos de unos pocos, sino que se precisa la colaboración de todos.



**Altamar**  
restaurant

**Pida presupuesto**

**Bodas  
Banquetes**

**Tel. 63 12 05  
Port de Sóller**